

# MEMORIA de la Reunión del Comité Ejecutivo de la EUROPEAN GRASSLAND FEDERATION

Copenhague, 7 de noviembre de 1972

GASPAR GONZÁLEZ GONZÁLEZ

## I. ANTECEDENTES

La Federación Europea de Pastos (nombre oficial: European Grassland Federation: E.G.F.) es una organización que, como su nombre indica, integra las sociedades u organizaciones de pastos que existen en Europa. La Sociedad Española para el Estudio de los Pastos (S.E.E.P.) pertenece a la misma desde 1963.

La finalidad principal de la E.G.F. es la de facilitar y estudiar los contactos más estrechos entre las organizaciones o sociedades europeas de pastos, promover el intercambio de experiencia científica y práctica entre los expertos de esta rama e iniciar simposios y otras reuniones, habiéndose celebrado hasta la fecha dos de los primeros y cinco de los segundos.

El órgano de gobierno lo constituye el Comité Ejecutivo, constituido por un presidente («chairman»), siempre un miembro de la sociedad u organismo del país responsable de la próxima reunión general de la Federación, de un secretario corresponsal y de seis vocales en representación de cada una de las seis regiones europeas: Escandinavia, Europa occidental, Europa central, Europa oriental, Europa meridional y Europa suroccidental. En este momento actúa como secretario del Comité el representante de Europa occidental, Mr. R. S. Tayler, del Departamento de Agricultura de la Universidad de Reading (Reino Unido).

En la cuarta reunión internacional, celebrada en Lausana (Suiza) el mes de junio del presente año, se acordó que las organizaciones nacionales de pastos de Noruega, Reino Unido e Irlanda, Austria, Polonia, España y Yugoslavia actuarán como representantes, respectivamente, de dichas regiones, para lo cual deberían elegir la persona miembro del Comité Ejecutivo y comunicar dicha elección antes de noviembre de 1971. Por acuerdo de la Junta de Gobierno de la Sociedad Española para el Estudio de Pastos (S.E.E.P.) de fecha 19 de julio de 1971, fue nombrado re-

presentante español el presidente de la Sociedad, profesor doctor Gaspar González González. El Comité Ejecutivo quedó, pues, constituido de la forma siguiente:

*Presidente:* Profesor B. Aberg, Agricultural College of Sweden, S-750 07 Uppsala 7, Suecia.

*Secretario de la Conferencia:* Dr. E. Steen, Agricultural College of Sweden, S-750 07 Uppsala 7, Suecia.

*Presidente saliente:* Profesor R. Koblet, Institut fur Pflanzenbau E.T.H., Universitätst. 2, 8006 Zurich, Suiza.

*Escandinavia:* Mr. M. Pestalozzi, Statens forsoksgard Saerheim, 4062 Klepp St., Noruega.

*Europa central:* Dr. G. Schechtner, Bundesversuchsanstalt fur alpenlandische Landwirtschaft, Gumpenstein, 8952 Irnding, Austria.

*Europa occidental:* Mr. R. S. Tayler, Department of Agriculture, The University, Barley Gate, Reading, RG6 2AT, Reino Unido.

*Europa oriental:* Profesor Henryk Okruszko, Instytut Melioracji i Uzythow Ziolonych. Falenty poczta Raszyn, K/Warsaw, Polonia.

*Europa meridional:* Profesor doctor G. González. Facultad de Veterinaria. Ciudad Universitaria. Madrid. España.

*Europa suroriental:* Profesor Dr. J. Cizek, Institute of Farm Crops, U Zagrebu, Postpret 95, Zagreb, Yugoslavia.

## II. ACUERDOS DE LA REUNIÓN

De conformidad con el programa previsto referido, a las nueve cuarenta y cinco de la mañana del día 7 de noviembre, se reunió el Comité en el Landbrugsradet, Akseltorv 3, Copenhagen, Dinamarca, bajo la presidencia del profesor E. Aberg (Suecia), asistiendo los siguientes miembros: doctor E. Steen, secretario de la Conferencia; Mr. M. Pestalozzi (Noruega), doctor G. Schechtner (Austria), Mr. R. S. Tayler (Inglaterra), profesor H. Okruszko (Polonia) y el profesor G. González, en representación de Escandinavia, Europa central, Europa occidental, Europa oriental y Europa meridional, respectivamente. Se discutieron los ocho puntos del orden del día que se detallan seguidamente, entre los cuales el más importante se refería a la localización de la VI Reunión General de la Federación, a celebrar en 1975, y para la que se había propuesto a España, por nuestra delegación, en la IV Reunión General, celebrada en Lausana en junio del pasado año.

### 1. V Reunión General

El doctor Steen dio cuenta de los preparativos para la V Reunión General, que se celebrará en Uppsala (Suecia) del 12 al 15 de junio de 1973, bajo el título «Calidad de la hierba». Los asistentes se acomodarán en hoteles de Uppsala, pero los trabajos de la Reunión tendrán lugar en un

nuevo auditorio de la Universidad Agraria. Se han fijado la mayor parte de los temas e invitado a los encargados de desarrollarlos y se siguen recibiendo todavía ofertas de comunicaciones. Se ha previsto una excursión de dos días por el centro de Suecia, después de la Reunión, finalizando a media tarde del sábado 17 de junio.

Los trabajos de la Reunión se publicarán en inglés, pero la presentación oral podrá hacerse en inglés, francés o alemán, dado que se dispondrá de traductores simultáneos. Cada discusión se escribirá por un encargado sin exigir notas escritas de los que intervengan.

## 2. *VI Reunión General*

Teniendo en cuenta los estímulos que una reunión de este tipo suele provocar, y dado que las reuniones anteriormente celebradas habían afectado a problemas y a regiones de características distintas de las predominantes en nuestro país y en todo el área mediterránea, el profesor G. González no dudó en apoyar firmemente dicha propuesta, acordándose por unanimidad celebrar la VI Reunión General de la European Grassland Federation en España en 1975. Se propuso como tema de la misma «La producción de pastos y de forrajes en climas con estación seca». La Reunión deberá examinar el manejo de los pastos semiáridos, la conservación y aspectos de la producción forrajera en regadío.

En la V Reunión General, que se celebrará en Uppsala, se determinará la fecha exacta y detalles adicionales a propuesta de la delegación española que asista a la misma. Sin embargo, se indicó como probable la primera quincena de mayo del referido año de 1975.

## 3. *Otras Reuniones de la Federación*

El secretario corresponsal actuante recordó los temas de las Reuniones previas y señaló el hecho de que podrán enviarse propuestas al Comité o ser sugeridos por estos simposios especializados. Hasta la fecha no se habían recibido propuestas; en consecuencia, se discutió la posibilidad de varios temas para ser objeto de simposios. Los siguientes parecieron los más apropiados:

- a) El lugar de la hierba en los terrenos de labor.
- b) La producción de proteína foliar a partir de los pastos.
- c) La producción de semillas de pratenses.
- d) Objetivos de la mejora de los forrajes, métodos de comprobación de variedades.

Se destacó que el éxito de un simposio dependía de la existencia de un organizador responsable. Se rogó al secretario corresponsal en funciones que diera publicidad a la referida lista a fin de obtener comentarios y sugerencias de las organizaciones locales. El tema b), que será objeto de estudio en la última sesión técnica de la Reunión de Suecia, debería reconsiderarse entonces con vistas a la conveniencia de realizar o no un simposio.

Se estuvo de acuerdo en que la relación entre las organizaciones locales mejorarían extraordinariamente si se enviaran detalles de las Reuniones de cada Sociedad o Asociación a las demás Sociedades de la Federación a fin de que los miembros de aquéllas tengan oportunidad de asistir a las Reuniones que particularmente les interesen. Se rogó al Secretario que hiciera esta sugerencia a las organizaciones locales.

#### 4. *Otras actividades de la Federación*

El secretario señaló que, según su conocimiento, la Federación solamente había estado implicada en dos actividades de investigación. El subcomité encargado de examinar la terminología pascícola no había sido capaz de completar su estudio y había dejado de funcionar. La tipificación de los métodos para la determinación de la digestibilidad «in vitro» había sido el objeto de un estudio coordinado por miembros del West of Scotland College of Agriculture. El doctor Steen indicó que él podría rogar a este grupo presentase una carta-comunicación a la Reunión General de Suecia. Se estuvo de acuerdo en que era necesario gran cuidado a la hora de promover grupos de estudio internacionales. El estudio debería ser de gran interés e importancia si se quería que fuera capaz de vencer las dificultades de la cooperación a distancia. Se rogó al secretario contactase con la F.A.O. y la O.E.C.D. para determinar si por parte de ellos se estaban realizando algunos intentos para examinar el tema de la terminología pascícola.

Se rogó también al secretario que preparase una lista de los Centros de Investigación Pascícola Europeos, con indicación de los principales campos de investigación que cultivan en cada uno. Esta información podría obtenerse de las organizaciones locales. Se acordó que podrían establecerse las siguientes categorías de investigación:

- a) Mejora vegetal.
- b) Comprobación de variedades.
- c) Ecología pascícola.
- d) Fisiología del crecimiento del forraje.
- e) Uso de fertilizantes.
- f) Riego.
- g) Lucha contra las malas hierbas.
- h) Efectos de la siega.
- i) Pastoreo.
- j) Valor nutritivo de los forrajes. Estudios de laboratorio sobre material vegetal.
- k) Valor nutritivo de los forrajes. Estudios de alimentación animal.
- l) Henificación.
- m) Desecación artificial.
- n) Ensilado.
- o) Producción de semillas.
- p) Desarrollo y síntesis de sistemas agrarios.

#### 5. *Necesidades de un secretario corresponsal*

Se estuvo de acuerdo en que la Federación podría beneficiarse de la existencia de un secretario de modo continuo y que esto podría conseguirse sin complicaciones. No pareció necesario ningún acuerdo financiero formal que pudiese requerir una contribución anual de las organizaciones miembro, y resultó evidente que en todo caso sería difícil llevar a la práctica acuerdos de esta índole. Pareció, en cambio, que sería más ventajoso recabar fondos para los gastos de la Federación en el presupuesto financiero de las Reuniones Generales.

#### 6. *Enmiendas a los Estatutos*

El Comité acordó proponer una serie de enmiendas de los Estatutos de la E.G.F. para la próxima Reunión de Trabajo y rogó al secretario las hiciera circular entre las organizaciones miembro.

#### 7. *Otros asuntos*

Se rogó al secretario escribir al doctor Caputa en relación con la publicación de los Proceedings de la IV Reunión General.

#### 8. *Próxima Reunión*

Finalmente, se acordó que la próxima Reunión del Comité Ejecutivo tendrá lugar en Uppsala (Suecia) a las tres de la tarde del lunes 11 de junio de 1973.